

①氏名 Фамилия, Имя	氏名 Фамилия, имя (как в загранпаспорте)		氏名 Фамилия, имя ( на катакана)		写真貼付欄 ・最近3ヶ月以内 ・上半身正面 ・脱帽のもの(6枚) Foto (3cm×4cm) ・ポートレート(лицо) ・在 пределах трёхмесячной давности	
②生年月日 Дата рождения	年 Год	月 Месяц	日 (才) День Полных лет	③性別 Пол		男・女 Муж. Жен.
④国籍 Гражданство	⑤出生地 Страна, город рождения					
⑥現住所 Настоящий адрес жительства						
⑦電話番号 Телефоны			⑧パスポート番号 Номер загранпаспорта			
⑨配偶者の有無 Статус	無 ・ 有 холост/незамужем женат/замужем		⑩配偶者氏名 Фамилия, Имя супруга(и)			

⑪-1 入学希望コース Планируемый курс обучения

<input type="checkbox"/> 進学2年コース Долгосрочный подготовительный курс [2 года]	<input type="checkbox"/> 進学1年6ヶ月コース Долгосрочный подготовительный курс [1,5 года]
<input type="checkbox"/> 進学1年コース Долгосрочный подготовительный курс [1 год]	
⑪-2 希望クラス: <input type="checkbox"/> 午前クラス <input type="checkbox"/> 午後クラス Выбор группы: утренняя группа дневная группа	<input type="checkbox"/> 午前クラス、午後クラスどちらでもよい не имеет значения утренняя или дневная группа

⑫学歴(初等教育(小学校)から順次最終学歴まで)

История образования (начиная с начальной школы и заканчивая последним учебным заведением)

	学校名/学科名 Название учебного заведения Факультет	所在地 Адрес	修業年限 Период обучения	入学年月日 Дата поступления	卒業年月日 Дата окончания
1			年 (лет)	/ /	/ /
2			年 (лет)	/ /	/ /
3			年 (лет)	/ /	/ /
4			年 (лет)	/ /	/ /
5			年 (лет)	/ /	/ /

⑬日本語学習歴 История изучения японского языка

学校名 Название учебного заведения	所在地 Адрес	修学期間 Период обучения	
		入学年月日 Дата поступления	卒業年月日 Дата окончания
		/ /	/ /
		/ /	/ /

⑭職歴、兵役等(就職年月日順に記載) История трудовой деятельности (в хронологическом порядке)

	勤務先 Место работы, должность	所在地 Адрес	就職年月日 Дата поступления	退職年月日 Дата окончания
1			/ /	/ /
2			/ /	/ /
3			/ /	/ /

⑮ 出入国歴 История визитов в Японию

	入国年月日 Дата въезда	出国年月日 Дата выезда	在留資格 Статус визы	入国目的 Цель визита
1	/ /	/ /		
2	/ /	/ /		
3	/ /	/ /		
4	/ /	/ /		
5	/ /	/ /		

⑯ 母国における家族 Родственники в стране пребывания

国籍 Гражданство	氏名 Фамилия, имя	性別 Пол	生年月日 Дата рождения	職業 Род занятий	住所 Адрес	関係 Отношения

⑰ 日本における家族・親戚及び友人 Родственники и/или друзья в Японии

氏名 Фамилия и имя	年齢 Возраст	職業 Род занятий	関係 Отношения	住所 Адрес	電話 Контактный телефон

⑱ 志望理由(進学コース希望の学生のみ記入すること)

Цели изучения японского языка (для долгосрочных курсов)

---



---



---



---



---



---



---

⑲ 本校卒業後の進路 Планы после окончания курса

大学、短期大学進学  
Университет

大学院進学  
Аспирантура

専門学校進学  
Техникум / колледж

帰国  
Возвращение  
домой

その他  
Другое

1	進学希望にチェックした場合 Для тех, кто планирует продолжить образование	進学希望先学校名 Название учебного заведения	
		希望学科 Факультет / специальность	
2	その他にチェックした場合 Другие планы	具体的に Подробнее	

以上のことはすべて真実であり、私が直筆したものです。

Я подтверждаю, что все вышеуказанное верно и заполнено мной лично.

作成年月日： 年 月 日 本人署名：

Дата: \_\_\_\_\_ Год \_\_\_\_\_ Месяц \_\_\_\_\_ День \_\_\_\_\_ Подпись заявителя \_\_\_\_\_ 印 \_\_\_\_\_